

Programas de Recreacion Para Jovenes

**Boys and Girls Club
Club Para Niños y Niñas
(Lou Yantorn Branch) 6 - 18 yrs.** 949/642-8372
2131 Tustin Avenue
Horas en temporada de escuela 2:30 - 6:30 p.m.
Campamento de verano 7:30 a.m. - 6 p.m.

**Boys and Girls Club
Club Para Niños y Niñas
(Del Area Harbor) 6 - 18 yrs.** 949/631-7724
661 Hamilton Avenue
Año escolar 2:30 - 6:30 p.m.
Campamento de verano 7:30 a.m. - 6 p.m.

**Ciudad de Costa Mesa
Campamento, 6 - 12 años** 714/754-5158
Campamento de día en invierno, primavera y verano
7 a.m. - 6 p.m.

**Ciudad de Costa Mesa
Parque de Recreo, 6 - 12 años** 714/754-5158
Año escolar 2 p.m. 5:30 p.m.*, verano 11 a.m. - 4 p.m.
En la mayoría de las escuelas primarias del distrito escolar de Newport Mesa.

**Programa Infantil de la
Ciudad de Costa Mesa 3 - 5 años** 714/754-5158
1975 Balearic Drive

**Corporacion de Niñas de
Orange County, 5 - 12 años** 949/646-7181
1815 Anaheim Ave, 10 a.m. - 6 p.m.
Verano 7:30 a.m. - 6 p.m.

**S.O.Y. Proteger
A Los Jovenes, 11 - 18 años** 949/548-3255
661 Hamilton Ave, #180
Lunes a viernes 3 - 8 p.m., Verano 1 - 7 p.m.

YMCA, Para Jovenes de Todas la Edades 949/642-9990
2300 University Drive, N.B.
Lunes a viernes 5:30 a.m. - 10 p.m.
Sabados 7 a.m. - 7 p.m., Domingos 12 - 6 p.m.

Guía De Los Recursos Del Condado De Orange

Por Glenda Riddick-Norton

La Guía de Recursos del Condado de Orange es una Guía comprensiva de los numerosos servicios de agencias del Servicio Social en el Condado. Las Guías están disponibles en las dos bibliotecas de Costa Mesa, o llame al (714) 997-1191.

Recursos De La Comunidad

ATSC 949/756-0993
(Centro de servicios de evaluacion y tratamiento)
Division juvenil, solamente recomendados por escuelas o policia.

Boy Scouts de America 714/546-4990

**Campamento del Ayuntamiento de
Orange County** 714/940-1000

Registro de Abuso Infantil 714/543-4333
Para reporter sospecha o conocimiento de negligencia o abuso.

Children's Home Society 714/835-8252
Sociedad Hogar Para Niño
(Adopciones, cuidado infantil, hogar de crianza, cuidados de familia, soporte familiar, alberges, programas de voluntarios.)

**División de Recreo de la
Ciudad de Costa Mesa** 714/754-5300

Licencias de la Comunidad 714/703-2800
(Departamento de Servicios de California) *Todas Orange County*
Sociales licencia y monitorea centro de cuidados infantiles
recibe y da seguimiento a las quejas.

**Servicios de Abuso de Drogas
- Newport-Mesa** 714/850-8431
Guidance counseling for adolescents and adults; sliding scale fee.

Licencias Paras el Cuidado Infantil 714/703-2800
(Departamento de Servicios Sociales de California)

Girl Scouts de Orange County 714/979-7900

KID-CARE Hotline 714/543-2273
Línea Caliente Ciudadado Infantil 714/KID-CARE

Servicio de recomendaciones para los padres en busca de
cuidad infantil

Distrito Escolar Unificado Newport-Mesa 714/424-5000

Cruz Roja, Orange County 714/481-5300

SIDS Alliance 800-221-7437
Sindrome de muerte infantil subita. Apoyo, educacion investigacion
informacion gratuita

United Way de Orange County 949/660-7600

Lista Para Los Padres

Licencia o Permiso

- ¿Está autorizado el programa? ¿Hay una licencia visible según requiere la ley?

Filosofía

- ¿Es compatible con mi propia filosofía?
- ¿Son las actividades para niños y las interacciones de niños y adultos consistentes con la filosofía del programa?
- ¿Es respetada la cultura de mi familia?
- ¿Aquí se respetan mis derechos y necesidades de padre?
- ¿Cómo se resuelven los conflictos y problemas aquí?

Los Costos y Requisitos

- ¿Cuál es el precio? ¿Qué se incluye?
- ¿Cuándo debo pagar?
- ¿Tengo que pagar los días ausentes?
- ¿Cobran por pagar tarde?
- ¿Hay una lista diaria que los niños/Padres deben firmar como prueba de asistencia?
- ¿Que es la regla en cuanto a quien recoge a mis niños?

Seguridad y Salud

- ¿Pueden visitar los padres en cualquier mometo? ¿O se necesita una cita?
- ¿Determine donde hay extintores de incendios y detectores de humo.
- ¿Apunte los procedimientos para emergencias, enfermedad, accidente, incendio o temblor.
- ¿Están cubiertos correctamente las albercas, spas y estanques, o tienen puertas bien cerradas?
- ¿Hay lugar para los niños ligeramente enfermos?

Maestros, Cuidadores y Otros Empleos

- ¿Cuántos adultos están presentes hoy?
- ¿Parecen sanos?
- ¿Qué es la proporción maestro-a-niño y adulto-a-niños?
- ¿Qué es el fondo de los maestros/cuidadores? ¿Preparacion/-educacion?
- ¿Sabe Vd. que los cuidadores de niños son requeridos por la ley a reportar la sospecha de abuso o descuido?
- ¿Son saludados los niños y padres cuando llegan y salen?
- ¿Hay contacto de ojos entre los niños y los adultos?
- Mire y escuche la manera en que las maestras, cuidadores y niños se comunican.

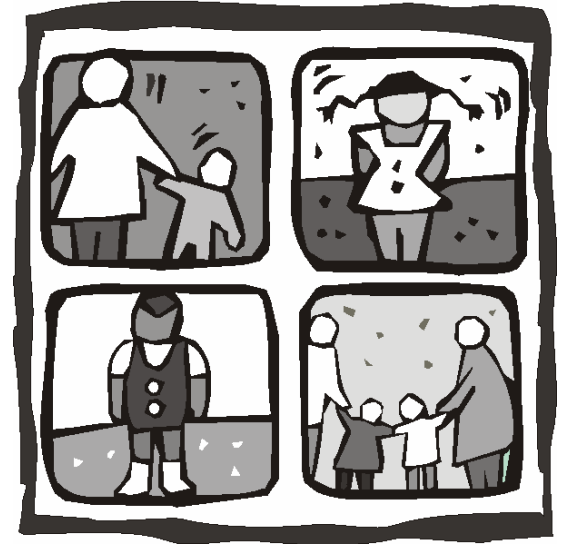
Ambiente y Equipo

- ¿Son accesibles a los niños las materiales y el equipo?
- ¿Hay variedad de materiales? ¿Están limpios?
- ¿En buenas condiciones? Hay lugares para el juego activo/quieto? ¿Para un niño enfermo?
- ¿Cuanta television miran los niños? ¿Es supervisada?

Programa y Actividades

- ¿Cómo son tratadas las áreas de desarrollo? (¿Físicas, intelectuales, sociales, emocionales?)
- ¿Cómo se satisfacen las necesidades básicas de los niños?
- ¿Hay un horario diario visible por semana/mes?
- ¿Es el horario bastante flexible para permitir juego/eventos espontáneos?
- ¿Pueden los niños elegir verdaderamente los materiales de juego y las actividades de afuera y adentro?
- ¿Pueden los niños expresar las emociones de un modo apropiado? ¿Lo hacen?
- ¿Hay respeto aquí el uno al otro?
- ¿Cuáles son las normas del uso de los servicios, las siestas, y el comer aquí?
- ¿Con cuáles requisitos nutritivos se cumplen las comidas?
- ¿Tienen los menús en un sitio donde se pueden ver?
- ¿Se incluyen las comidas y bocadillos en el precio del cuidado?

COSTA MESA Guía de Cuidado de Niños Y Servicios Para Los Jóvenes 2007-2008



Proporcionado por el Ayuntamiento de Costa Mesa
y el Comité de Cuidado de Niños
y de Servicios para los Jóvenes

City of Costa Mesa Recreation Division
77 Fair Drive
Costa Mesa, CA 92628-1200

Introducción

El Comité De Cuidado De Los Niños Y Servicios Para Los Jóvenes

Este comité de Costa Mesa fue creado para hacer recomendaciones al Consejo de la Ciudad sobre asuntos de reglamentos, o preocupaciones, relacionados con el cuidado de los niños y servicios y programas para jóvenes, además de otros asuntos que tienen que ver con las familias y los jóvenes de Costa Mesa.

Las necesidades de los niños y jóvenes en Costa Mesa, y lo que los afecta actualiza se discute regularmente en las reuniones del comité. Llame al Departamento de Servicios de la Comunidad de la Ciudad de Costa Mesa al 754-5300 para más información sobre el comité o para información las fechas y las horas de las reuniones.

La Guía Del Cuidado De Niños Y De Los Servicios Para Los Jóvenes

Usted y sus hijos merecen programas de calidad en cuanto al cuidado de niños y programas para jóvenes que benefician a su familia y la comunidad.

Una de las tareas que ha realizado el Comité del Cuidado de Niños y Programas para Jóvenes fue la creación de esta Guía de proveedores de cuidado para niños, y otros programas y servicios para los jóvenes, que están disponibles en Costa Mesa. Esta guía se actualiza frecuentemente según la necesidad.

Utilice esta guía como recurso cuando busque y evalúe los programas de cuidado de niños y servicios para los jóvenes en Costa Mesa. Si hace las preguntas apropiadas y unas observaciones sencillas, se puede determinar cuales son los programas y los servicios apropiados para sus hijos.

Como Encontrar Cuidado De Calidad

El buscar cuidado de calidad significa encontrar:

- Programas en un centro autorizado o un programa en casa privada según las leyes de California.
- Un ambiente físico que es seguro, saludable y limpio, que proporciona el espacio adecuando y facilidades para los niños.
- Proveedores de cuidado que respetan y proporcionan dirección positiva para actividades de juego y para su aprendizaje que son apropiados para la edad de los niños, que entienden el desarrollo de los niños y que buscan y participan en programas de educación y preparación.
- Un programa con actividades y materiales variados que y enseñan el respeto a los valores culturales.
- Una filosofía que inculca el amor propio, el sentido de sí mismo, y la autonomía de cada individuo.

Favor de Notar

El propósito del material en esta guía es de información solamente y de ninguna manera constituye una recomendación de ningún programa por el Comité del Cuidado de los Niños y Programas para los Jóvenes de Costa Mesa. Esta información fue proporcionada por cada proveedor y no fue verificada independientemente por la Ciudad de Costa Mesa. Usted es reponsable de verificar que cada proveedor de Cuidado de Niños tiene actualmente una licencia válida. Hable con Social Services Community Care Licensing al 558-4563.

Centros de Programas de Cuidado

para Niños

(Programas Autorizados)

Para Niños Menores Y Para Los Que Asisten A La Escuela:

A Child’s Place Centro De Prendizaje / Pre Escolar Ph.: **949/646-4318**
1941 Church St., 92627 Lic. # 300602541
Edades: 2 - 6 años
Horas: 6:30 a.m. - 6 p.m.

Centro Comunitario Baleric Centro De Aprendizaje De La Temprana Edad Ph.: **714/754-5158**
Programa De Recreacion De La Cuidad Lic. #
1975 Balearic Dr., 92626
Edades: 3 - 5 años (Pre Kinder)
Horas: 9 a.m. -1 p.m.

Fundacion Childs-Pace Ph.: **949/548-8849**
1860 Anaheim Ave., 92627 Lic. # 300605324
Edades: 5 - 14 años
Horas: 7 a.m. - 6 p.m.

Montessori Cristiano Ph.: **714/549-3877**
2950 McClintock Way, 92626 Lic. # 304270438
Edades: 18 meses - 7 años
Horas: 6:30 a.m. - 6:30 p.m.

Centro de Desarrollo Infantil Del Mar Lincoln Ph.: **949/718-1103**
3101 Pacific View Dr., 92625 Lic. # 304270856
Edades: 3 - 12 años
Horas: 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

Giant Steps Centro de Aprendizaje Ph.: **714/540-1775**
758 St. Clair St., 92626 Lic. # 300600426
Edades: 2 - 6 años
Horas: 6:45 a.m. - 6:00 p.m.

Pre Escolar Happy Child Ph.: **949/642-9181**
650 W. Hamilton, 92627 Lic. # 300600426
Edades: 2 - 5 años
Horas: 6:30 a.m. - 6:00 p.m.

Centro Para Ninos Harry & Grace Steele En Orange Coast College Ph.: **714/432-5562**
2701 Fairview Rd., 92626 Lic. # 300605494
Edades: 6 meses - 12 años
Horas: 7:30 a.m. - 5:00 p.m. (varian)

Centro Para El Desarrollo Infantil Lindberg Ph.: **949/650-2506**
220 East 23rd. St., 92627 Lic. # 304270761
Edades: 2 - 8 años & 304270762
Horas: 6:30 a.m. - 6 p.m.

Escuela Montessori Harbor Mesa Ph.: **714/549-3803**
1701 W. Baker St., 92626 Lic. # 300600678
Edades: 2 - 5 años
Horas: 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

Pre Escolar Newport Heights Ph.: **949/574-1411**
300 E. 15th St., 92660 Lic. # 304270879
Edades: 2 - 5 años pre escolar & 304270973
Antes y después de escuela desde kinder hasta 6 to grado

Distrito Escolar Newport-Mesa - Whittier Ph.: **949/515-6819**
1800 Whittier Ave., 92627 Lic. # 304270542
Edades: 3 - 5 años, Pre Escolar

Distrito Escolar Newport-Mesa - Wilson Ph.: **949/515-6819**
801 Wilson Ave., 92627 Lic. # 304270871
Edades: 3 - 5 años, Pre Escolar

Distrito Escolar Newport-Mesa - Harper Ph.: **949/515-6838**
425 E. 18th, 92627 Lic. # 30420979
Edades: 3 - 5 años, Pre Escolar

Laboratorio Escolar Temprana Edad Del Orange Coast College Ph.: **714/432-5517**
2701 Fairview Rd., 92628 Lic. # 300611718
Edades: 9 meses - 5 años & 300611719
Horas: 8:30 a.m. – 4 p.m.

Centro de Niños Ph.: **949/548-2550**
Brisas Del Mar Lic. # 300603944
Edades: 2 - 9 años
Horas: 6:30 a.m. – 6 p.m.

Escuela Page de Costa Mesa Ph.: **949/642-0411**
657 Victoria, 92627 Lic. # 300602242
Edades: 2 - 13 años
Horas: 6:30 a.m. – 6:30 p.m.

Pre Escolar Playmates Companeros de Juego Ph.: **714/540-1919**
795 Paularino Ave., 92626 Lic. # 300600796
Edades: 2 - 5 años
Horas: 6:30 a.m. - 6 p.m.

Centro de Niños Southcoast Ph.: **949/646-4334**
2070 Maple, 92627 Lic. # 304370045
Edades: 3 - 5 años
Horas: 11 a.m. - 6 p.m.

Pre Escolar Y Programa Despues De Escuela St. Andrews Ph.: **949/574-2234**
600 St. Andrews Rd., N.B. Lic. # 300600903
Edades: 2.9 - 12 años
Horas: 8 a.m. – 12 p.m./12 – 6 p.m.

Pre Escolar Comunal Sunshine Ph.: **714/540-1183**
2850 Fairview Rd., 92626 Lic. # 300600944
Edades: 3 - 5 años
Horas: 9 a.m. – 12 p.m.

Centro Para la Temprana Edad Westcliff Ph.: **949/645-2750**
2032 Orange Ave., 92627 Lic. # 304270409
Edades: 2.5 - 12 años
Horas: 7:30 a.m. – 12 p.m.

Centro de Desarrollo Infantil Ph.: **949/650-3256**
2025 Garden Lane, 92627 Lic. # 304270960
Edades: 3 - 12 años
Horas: 7 a.m. – 6 p.m.

Programa de Cuidado Infantil en Casa

de Familia – Grande

(Programas autorizados para 8 niños o más en casa de un proveedor)

Cuidado Infantil Breen’s Ph.: **949/645-0979**
(Kaiser) Lic. # 300612815
Edades: 0 - 4 años
Horas: 7:30 a.m. – 5:30 p.m.

Cuidado Infantil Carolyn Eckert Ph.: **714/556-0388**

(Killybrooke) Lic. # 304204936
Edades: 5 - 12 años
Horas: 1 – 5 p.m. después de escuela solamente

Cuidado Infantil Kelly Ph.: **714/434-4830**
(Killybrooke) Lic. # 304204936
Edades: 0 - 6 años
Horas: 6:30 a.m. – 5:30 p.m.

Cuidado Infantil Kid’s Corner Ph.: **714/979-3813**
(Paularino) Lic. # 304200325
Edades: 0 - 6 años
Horas: 7:30 a.m. – 5:30 p.m.

Cuidado de Dia Kid’s Korner Ph.: **714/545-7865**
(Sonora) Lic. # 300610082
Edades: 0 - 12 años
Horas: 6 a.m. – 6 p.m.

Cuidado Infantil Miss Myrna Ph.: **714/966-8332**
(Paularino) Lic. # 304200423
Edades: 0 - 5 años
Horas: 8 a.m. – 5 p.m.

Mundo de Juete Ph.: **714/436-0995**
(Sonora) Lic. # 304205983
Edades: 0 - 4 años
Horas: 6 a.m. – 6 p.m.

Ronda Molter Ph.: **714/556-6884**
(Paularino) Lic. # 300610429
Edades: 6 semanas - 5 años
Horas: 6:45 a.m. – 5:30 p.m.

Cuidado Infantil Familia Simmons Ph.: **714/545-1185**
(Paularino) Lic. # 300610412
Edades: 12 meses - kinder
Horas: 7 a.m. – 5:30 p.m.

Cuidado Infantil Teddy Bear Ph.: **714/434-4959**
(Adams, California) Lic. # 304204846
For Ages: K – 6 grado
Horas: 1:30 – 5:30 p.m.
Despues de escuela solamente

Cuidado Infantil Teddy Bears & Love Ph.: **714/549-2144**
(Sonora) Lic. # 304201070
Edades: 0 – 8 años
Horas: 7:30 a.m. – 5:30 p.m.

The Rose Cottage Ph.: **949/642-6687**
(Wilson) Lic. # 3040201182
Edades: 2 - 5 años
Horas: 7:30 a.m. – 6 p.m.

Programa de Cuidado Infantil en Casa

de Familia – Pequeño

(Programas autorizados para niños o menos en casa de un proveedor)

Cuidado Infantil Auntie’s Ph.: **949/756-9364**
(Kaiser) Lic. # 300609396
Edades: 0 - 4 años
Horas: 7:30 a.m. – 5 p.m.

Etee’s Place Ph.: **949/574-5613**
(Kaiser) Lic. # 304204383
Edades: 0 - 4 años
Horas: 6 a.m. – 6 p.m. *Se habla espanol*

Marisa Olsen Ph.: **949/515-4835**
(College Park) Lic. # 304206640
Edades: 0 - 12 años
Horas: 7 a.m. – 6 p.m.